

LA VOZ DEL EPISCOPADO

CONTRA LA LEY DE ASOCIACIONES

DEL SEÑOR OBISPO DE ZAMORA

Excmo. Señor: Con todos los respetos que su alto cargo y personal consideración me inspiran, acudo hoy a V. E., cumpliendo los deberes de Obispo y satisfaciendo a los sentimientos del patriotismo...

En todo caso, es de esperar que las actuales Cortes, que en su mayoría profesan ideas liberales y protestan legislar con garantía y amparo de la libertad...

Cosa es bien sabida las conexiones íntimas que la Religión católica tiene con las Asociaciones religiosas. Nuestra Madre la Iglesia les consagra notoria predilección como elemento bien probado de su defensa y prosperidad...

Evítese, no obstante, excelentísimo señor, el espectáculo impropio y desdichado de su discusión en el Parlamento, y abórrese a los honorables legisladores poner a prueba el honor, las convicciones, la recta conciencia y la lealtad que me complazco en reconocerles...

Dios guarde a V. E. muchos años. Zamora, 23 de Agosto de 1912.

LUIS FELIPE, Obispo de Zamora.

Excmo. Sr. Presidente del Consejo de ministros.

son diametralmente opuestas, y esto es de perentoria necesidad ponerlo de manifiesto. Estamos los Obispos en contacto perenne y compenetrados con el pueblo...

Ruego a V. E. que me oiga benévolo estas consideraciones que le expongo en la defensa a que estoy obligado, porque son del caso para que se advierta con acierto donde radican el anhelo y las notorias y apremiantes aspiraciones nacionales...

Es, pues, cosa demostrada que el gravísimo daño preparado contra las Asociaciones religiosas por el dictamen de la Comisión, veda en detrimento de los intereses de la nación en todos los órdenes, y excitaría justamente el enojo y la irritación del pueblo...

Ruego, pues, a V. E. con todo respeto y encarecimiento que en virtud de las consideraciones que le dejo expuestas, eco fiel de la opinión pública, ya de antemano energicamente expresada, se sirva desestimar el dictamen de la Comisión relativo a la ley de Asociaciones y abstenerse de llevarle a las Cortes.

Dios guarde a V. E. muchos años.

Zamora, 23 de Agosto de 1912.

LUIS FELIPE, Obispo de Zamora.

Excmo. Sr. Presidente del Consejo de ministros.

ROMA

Arrepentido del error.

ROMA 21, 20, 40.

Se ha publicado la carta que el padre Lagrange escribió a Su Santidad el Papa con motivo del decreto que super de la Congregación consistorial.

Está inspirada en un espíritu de filial ternura.

Apela a su corazón de padre para que crea la pena producida en un hijo, sumiso como el que más a sus enseñanzas, ver reprobadas algunas de sus obras, sin mencionar ninguna, como tocadas de racionalismo.

Dice que está pronto a reconocer que tienen errores; pero suplica a Su Santidad le autorice para declarar que nada es tan contrario a su pensamiento como en que supongan ser inspiradas por un espíritu de desobediencia a la tradición eclesiástica y a las decisiones de la Congregación consistorial.

La carta del sabio dominico ha causado gratísima impresión.

La Prensa y el 20 de Septiembre.

El periódico Osservatore comenta la fecha del 20 de Septiembre, diciendo que la tal fecha supone una doble ofensa a la potestad temporal y espiritual del Pontífice.

Protesta energicamente de que los ultrajes que se hacen a la augusta persona del Pontífice por los funcionarios públicos no sean castigados por el Gobierno, que tiene como deber.

El Corriente de Italia pregunta, en vista de estos desahucios contra la persona del Pontífice, si existe aún la ley de defendiendo a la sagrada persona del Papa, diametralmente encarnada por enemigos vulgares.

Se han invocado en apoyo de ese proyecto, con lamentable y pernicioso equivoco, las aspiraciones del pueblo, que le

DE MI CARTERA

CINEMATÓGRAFO PEDAGÓGICO

Las hazañas de Don Rafaelito.

Comienza esta segunda película del gran historiador pasado por agua. Lo salga quedará a oscuras. «Curro Vargas os irá explicando rápidamente el contenido de la curiosa cinta...»

Ha habido, como veis, una mutación. Estamos ahora en el interior de un regio alcazaz. Don Rafaelito hace reverencias y rinde plénetia a una Corona. Don Rafaelito lleva en la mano sus amores a la República, que deposita en una escupidora, a cambio de una generosa dádiva...

Don Rafaelito obtiene una Dirección general, y respira a gusto. ¡Admiramos la consecuencia de este prodigioso buscador del cocido! No obstante, tristes pensamientos combatían su ánimo. En España, cada ministro tiene por costumbre deshacer la obra de su antecesor. Es necesario asegurar la obra para el futuro.

Hemos ahora en el despacho de un político célebre por sus frases parlamentarias. Don Rafaelito no ha vacilado en llegar hasta aquí...

—D. Antonio, el objeto de mi visita se concreta en una pregunta—dijo Don Rafaelito a su ilustre interlocutor.

—Puede usted hacerme una pregunta...

—Pues allá va... ¿Una vez en el Poder los conservadores, será suprimida la Dirección general de primera enseñanza, que, como usted sabe, desempeña ahora...?

—D. Antonio sonrió...

—En primer lugar, amigo mío, yo no puedo decirle a usted cuándo volverán los conservadores al Poder, ni si yo formaré parte del Gobierno...

—El esputismo constituye la brújula en política. Pero aun en el caso de que yo volviese a presidir un Gabinete, ¿cómo podría anticiparle a usted en estos momentos el nombre del ministro que habría de desempeñar la cartera de Instrucción pública y mucho menos lo que el pensase de esa Dirección a que usted se refiere...?

—Pero usted, D. Antonio, tendrá un criterio sobre este asunto...

—Es el mito particular que le desea usted conocer? Eso es otra cosa, y no tengo inconveniente alguno en expresarlo. Considero inútil esa Dirección general y la suprimiría desde luego...

—Don Rafaelito palidece y balbucea unas cuantas palabras. Al salir, tropieza con un criado y casi cae por tierra. El magnífico pècher que hay en el vestibulo... Ya en el portal, exclama entre dientes, mientras hace señas al conductor de un tranvía que pasa...

—¿Y para esto me he hecho yo monárquico?

El tranvía le lleva en pocos minutos a la Carrera de San Jerónimo. Es ya de noche. Un gólfino lo aproxima a la plataforma, voceando los diarios.

—Señor, lleve usted «La Correspondencia»... Don Rafaelito, maquinalmente, coge el periódico, lo desdobra y pasa la vista por la primera plana...

¡Fatalidad! Allí, en dos columnas y con epígrafos bien visibles, «Pepe Fernández diseña el monumento histórico debido a la pluma de Don Rafaelito, que aparece ante el público envuelto en una empujón de «dobles» y dando continuos tropezones en el disparate a la en heresia científica...»

Aquella noche, Don Rafaelito, como los nenes encorajados, se acostó sin cenar... y soñó muchas cosas, entre ellas, que era, en efecto, un sabio.

CURRO VARGAS

Turquía é Italia hacen las paces

El final de un combate.

Después de un penoso combate, los italianos han conseguido ocupar el oasis de Zanzur y dos alturas próximas.

Las bajas italianas fueron 200 entre muertos y heridos. Los turco-árabes también sufrieron considerables pérdidas.

Mr. Asquith, a Venecia. Va a gestionar la paz.

PARIS 21, 10, 15.

Por la estación del Norte han llegado anoche, a las siete, Mr. Asquith y familia, que se dirigen a Venecia. Se habían tomado grandes precauciones para evitar cualquier manifestación desagradable a la llegada, pues se halla aquí una de las sufragistas más exaltadas, y la policía tenía noticia de que se preparaba una manifestación hostil.

El acuerdo de la paz.

ROMA 21, 20, 10.

A pesar del secreto con que se están llevando a cabo las negociaciones de paz entre Italia y Turquía, reanudadas a principio de esta semana, se asegura que pronto se ha de llegar a un acuerdo por ambas partes.

Consejo de ministros.

CONSTANTINOPLA 21, 17, 05.

Mañana se reunirán los ministros en Consejo para tomar acuerdos definitivos respecto a la paz con Italia.

UN INCENDIO

San Petersburgo 21, 18, 30.

En un garage próximo a Vern, en el Hugal, se ha declarado un violentísimo incendio en el campo que ha alcanzado a varios kilómetros cuadrados.

El fuego adquirió grandísimas proporciones, amenazando con prepararse a las minas de hulla que explota allí una Sociedad francesa.

Se hacen grandes esfuerzos por dominar el siniestro.

CAUSERIE PARISIEN

EL MÁS INOCENTE A LA CÁRCEL

El caso de Rivier.

La estupidez y la credulidad humanas no tienen límites, especialmente en estos tiempos de tan prodigiosa incredulidad y de tan pasmosa educación laica.

Un tal Rivier pasa actualmente ante el juez de instrucción por haber estado en la frontera de un millón cuatrocientos ochenta y tres mil francos a seis mil trescientos treinta y dos tantos, a quienes prometía el uno por ciento diario de interés.

Toda esta inmensa turba de idiotas, seguramente espíritus fuertes é iluminados, que se sonreían si se les hablaba del milagro de la multiplicación de los panes y de los peces, creta á puño cerrado en las facultades multiplicadoras del gran maulaturgo Rivier, y á porfia le llevaban los cuartos para que se los multiplicara en un diablimen, tocándolos con la varita mágica.

Es claro que Rivier no multiplicó ni un céntimo, y que los seis mil trescientos treinta y dos madereros, que esperaban el trescientos sesenta y cinco por ciento de interés anual, esperaron en balde y, cuando se cansaron de esperar, fueron al juez con el cuento de sus cuentas. El juez metió en la cárcel á Rivier, en lugar de meter á los seis mil trescientos treinta y dos. ¡Así es de tuerca la justicia!

Porque, en resolución, el buen Rivier recorda al baturra que pescaba con un anzuelo sin cebo, diciendo: «El que quiera picar, que pique; aquí no se engaña a nadie. Que todavía hay peces que pican... ¡Culpa suya es, no del baturro!

«Por mil francos doy yo tres mil seiscientos cincuenta al año; el que quiera darne los cuartos, démelos», decía Rivier. Y cae en el anzuelo una turba de hidrocefalos.

«Por qué se ha de castigar á Rivier, que, evidentemente, no trataba de engañar á nadie? ¡Castíguese á los seis mil y pico que picaron, los cuales indiscutiblemente quieren que Rivier robara unos cuantos millones para darles esos intereses prodigiosos!

«El pobre Rivier, que está dotado de muy buen sentido, aunque no del don de multiplicar, debía anticipar al juez de instrucción: «¡Todas esas gentes no son dignas de lástima; son jugadores!»

Tiene razón: son jugadores que, á sabiendas de que van á perder, juegan, y con los cuales ha jugado Rivier muy á su sabor.

ECHAURI

IMPRESIONES DE PROPAGANDA

En ocho días se sindicaron 54 pueblos

3.000 LABRADORES EN SALINAS

Acompañados del señor cura de Castrejón, D. Emiliano Hidalgo, hicimos el viaje hasta la importante villa de Salinas.

Comenzó la propaganda social por la acostumbrada fiesta religiosa, celebrada solemnemente con el concurso de muchos señores curas de las cercanías, en la que predicó el padre Nevares, con su habitual elocuencia.

El templo grandioso se hallaba atestado de gente, en la que predominaban los labriegos, llegados desde grandes distancias con el solo objeto de asistir al mitin.

A ruegos del alcalde y miembros de la Corporación municipal, á cuyas expensas se erigió un tablado enorme para tribuna, el mitin se celebró delante de la Casa Consistorial, siendo presidido por el Concejo en pleno.

A pesar de hallarse el cielo cubierto de nubes plomizas, y no obstante haber llovido por la mañana, á la hora de comenzar el mitin se hallaban reunidas delante de la tribuna más de 3.000 personas.

La gran mayoría de ellas hicieron el viaje saliendo al mediodía de sus poblaciones, y todos deploraban el estado amenazador del cielo, causa de que se retrajeran numerosos labradores, que, de no ser la circunstancia antedicha, hubieran concurrido en número extraordinario.

Previo un elocuente discurso preliminar, lo mismo que en Castrejón don Emiliano Hidalgo, pronunció aquí el señor cura, D. Tomás Hospital, y hecha la presentación de los oradores, comenzó el acto.

La multitud se mantuvo en admirable recogimiento, sólo interrumpido para aplaudir calorosamente á todos los oradores.

Allí, el padre Nevares, aguantando un sol de justicia que en aquellos momentos asomó por una desgarradura de las nubes, explicó minuciosamente la constitución y modo de funcionar de las instituciones sociales que venimos implantando en los pueblos.

Allí realizó prodigios de análisis, adivinó dudas, aventó recelos, desvaneció suspicacias, antepuso una resolución á las probables objeciones, una excitación amosa á las timideces visibles, una frase laudatoria á las decisiones palpitantes.

La concurrencia gozó con verdadero deleite de la sabia y persuasiva oratoria del infatigable apóstol de la paz social.

Luego, el Sr. Monedero hizo asimilables á la multitud sus científicos y vastos conocimientos en materia de agricultura.

Orientó á los labriegos sobre fáciles mejoras en sus ganados y en sus cultivos mediante fáciles explicaciones que presentaban remedios factibles para las deficiencias de la cultura agrícola más salientes en la comarca.

Y terminó proclamando la necesidad del principio religioso como base de toda esta organización social, cuyos beneficios para el labriego han de ser tan patentes como regeneradores de su condición misera.

Después, y en medio del mayor entusiasmo, procedióse á la formación de lis-

CRÓNICA DE PARÍS

LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

DE NUESTRA COLABORACION

En el momento en que escribo se halla el gran duque Nicolás, generalísimo del Ejército más numeroso de Europa, y que se sienta en las gradas más próximas al trono del primer Imperio del mundo.

Detrás de él, en actitud respetuosa, se agolpa el Estado Mayor, compuesto de los generales más prestigiosos de la Patria, pendientes de sus labios y esperando con ansiedad el fallo que ha de dictar sobre las maniobras.

Terminadas éstas, el jefe del Estado, con el mismo aplomo que si se hallase en la piel de Luis XIV ó de Napoleón I, dirigirá su proclama de cajón, diciendo á su ministro de la Guerra lo satisfecho que está de sus soldados y encargándole de felicitarlos por los progresos observados en ellos.

El ministro comunicará el documento á los comandantes en jefe de los Cuerpos de Ejército, éstos á los generales divisionarios, éstos á los coroneles, que lo leerán á las tropas, las cuales deberán acoger como la más preciada de las recompensas los aplausos de un hombre más incompetente en la materia que la última de las cantineras.

Esta ridícula comedia pinta al vivo todo lo que hay de arbitrario, de convencional, de bufo, de estúpido, para emplear la palabra adecuada, en el régimen democrático.

Al presidente de la República francesa, verdadero tarugo, como el de la charca de la fábula de las ranas pidiendo rey, no se le permiten iniciativas para nada de lo inherente á su cargo, que es el régi-

men interior y la dirección política, y en cambio se le reconoce autoridad ilimitada sobre los dos asuntos que más pueden comprometer los intereses vitales del país: el mando supremo del Ejército y la dirección de la política internacional, sin responsabilidad constitucional de ninguna clase por los desaguisados que en ese terreno cometa su impericia.

A la verdad, la Constitución, tomada á la letra, un poco más le concede, pues le reconoce el derecho de veto para las leyes y le autoriza á dirigir un mensaje á las Cámaras denunciando lo que le parezca particularmente peligroso y oponerse á la sanción inmediata, pidiendo lo sometan á nueva deliberación.

Pues esa prudente prerrogativa está tan reñida con el espíritu del régimen, que nadie la ha reclamado, y se consideraría como faccioso, y faccioso insensato, al hombre que se atreviera á ejercerla en un arranque de patriotismo.

Las logias y las camarillas parlamentarias entrarían inmediatamente en ebullición y no tardarían en derribarle al grito de: ¡Muera el dictador!

El presidente de la República no debe gobernar para los 40 millones de franceses que le están sometidos, sino para los 600 chafarines del palacio Borbón, y cuando los intereses de estos últimos están reñidos con el interés nacional, el interés nacional ha de sacrificarse á la tiránica conveniencia parlamentaria.

Durante el septenario, verdaderamente dictatorial, de Delcassé, se vio á este ministro de Estado, á espaldas del Parlamento y del país, concertar en la sombra con dos Presidentes sucesivos, Loubet y Fallières, disponer del territorio nacional, firmar Tratados secretos, obrar, en suma, como no osó hacerlo el más despótico de los Soberanos absolutos, y nadie les ha pedido cuenta de enormidad semejante.

Siendo, por cierto, de citar á este propósito, y más aún cuando tanto se extreman hoy las injusticias contra España, la noble y leal represión que aquel recuerdo arranca á Eduardo Drumont:

«Llevamos meses—dice el insigne periodista—disputándonos con España, y no recordándonos en decirle las cosas más desagradables. Y, sin embargo, forzoso es confesar que esta nación no es de ninguna manera, censurable si se obstina en no renunciar, únicamente por darnos gusto, á ventajas positivas que le fueron reconocidas en documentos oficiales, á cuyo pie estamparon sus nombres los encargados del Poder, que tenían mandato para comprometer la firma de Francia.»

Eso es la evidencia misma. Por secreto que fuera el Tratado de 1904, estaba consentido por el Jefe del Estado, y nos creaba derechos indiscutibles.

Si Loubet hizo mal en asentir á él, que le pidan cuentas sus compatriotas, y no á nosotros.

Ahí está una de las consecuencias de lo anómalo, lo confuso y lo contradictorio de los poderes que la Constitución vigente atribuye al Presidente de la República.

A esa omnipotencia del Jefe del Estado en los asuntos internacionales debe Francia también uno de los males más tremendos que sobre ella pesan, el de la separación de la Iglesia y el Estado, la cual se hizo inevitable por la vanidad senil de Loubet, que la provocó yendo á Roma á insultar al angusto mártir del Vaticano, sólo por el placer de codearse fraternalmente con el Rey de Italia.

Muy otros serían los destinos de este desventurado país si entre los mascarones de proa llamados á representarla en estos últimos años, hubiese habido un hombre dotado, no ya de inteligencia superior, sino de simple sentido común y afecto de conciencia, capaz de ejercer el veto constitucional y que hubiera tenido pecho para detener la carrera al abismo.

El Ejército, la Magistratura, que hace pocos años todavía no estaba del todo corrompida y asalariada, todas las fuerzas sanas del país se habrían puesto al lado suyo y le habrían hecho invulnerable.

Pero entonces habría peligrado la República, y esto es lo que precisa conservar antes que todo.

Lo cual prueba una vez más la absoluta incompatibilidad que existe entre el interés del régimen y el interés de la nación.

F. M. MELGAR

París, 16 Septiembre 1912.

DE PARÍS

Consejo de ministros.

PARIS 21, 21, 10.

Mañana se celebrará, por la mañana, Consejo de ministros, bajo la presidencia de M. Poincaré. Parece que sólo se tratará en él del asunto de los instructores, que cada día presenta peor solución.

Sucursal de Correos robada.

PARIS 21, 21, 15.

Los empleados de Correos, de la sucursal establecida en la calle de Claudio Vellefause, compraron esta mañana, al entrar de servicio, que durante la noche anterior unos ladrones forzaron la puerta é intentaron abrir los cajones y el cofre-fort, no consiguiendo robar más que algunos valores de claraos y sellos.

La policía sigue una pista segura.

EN CUARTA PLANA: NICOLÁS NICKLEBY

LA BUENA PRENSA

UNA CARTA

DEL

EMMO. CARDENAL MERRY

El eminentísimo Cardenal Merry del Val ha dirigido, por encargo de Su Santidad Pío X, la siguiente carta al conde Maximiliano Zaza, presidente de la Sociedad de San Pablo, de Roma:

«Excelentísimo señor conde: El reciente general de los libros distribuidos desde 1875 a 1911 por la Sociedad de San Pablo para la difusión de la Prensa católica, demuestra hasta la evidencia cuán bien ha entendido esa óptima Sociedad el deber que tiene todo católico de oponer sus esfuerzos a las malas publicaciones y con cuánto empeño ha trabajado para cumplir ese deber.

Singular complacencia y motivo de consuelo recibe Su Santidad contemplando el bien que tantas buenas lecturas, tan profusamente difundidas, han podido hacer en las inteligencias y en los corazones de sus lectores.

«Siento que la preponderancia que sobre la Buena Prensa tiene la mala, preponderancia que, especialmente en nuestros días, ninguna razón podrá no deplorar, amargamente; la negligencia y la inercia de los buenos frente a la gran actividad que en este campo desplegaron desgraciadamente los malos, hacen ver con dolor cuánta verdad es que los hijos de la luz, ¡Ah, y cómo apenas está el corazón de Su Santidad, y cuán tristemente preocupado hace pensar sobre su ánimo! Aprovechando esta ocasión, el Augusto Pontífice, al mismo tiempo que me encargaba a expresar a vuestra señoría y a todos los miembros de esta benemérita Sociedad su paternal satisfacción por el bien que hasta aquí han logrado y por el que en adelante se proponen lograr, manifestaba sus deseos de que por este mismo medio se procurase tener más viva en los católicos la conciencia de este altísimo deber y hacer comprender a todos que en el número de malas obras diariamente la Buena Prensa, no es para estar tranquilos delante de Dios los que en el crean y protestan amarlo sinceramente.

Al comunicar la Bendición Apostólica que el Santo Padre envía de todo corazón a vuestra señoría y a todos los miembros de la Sociedad que con tanto acierto vuestra señoría dirige, aprovecho la ocasión para retarle mi sincera estima.

De vuestra señoría afectísimo, R. (firmado), Cardenal MERRY DEL VAL.»

DE ZARAGOZA

POR TELÉGRAFO

El voto de un baritono. La Comisión de festejos. Sindicato católico de fotógrafos. Las bases de los ebánistas.

ZARAGOZA 21. 23.45.—El baritono Sagi-Barba ha llegado hoy, procedente de Barcelona, donde desembarcó de regreso de Montevideo.

Viene para cumplir un voto de cantar en el templo de la Virgen del Pilar en acción de gracias por su feliz arribo a España.

Esta noche, antes del rosario de Infantes, cantó en el coro de la Virgen la Salvabendita sea tu pureza, acompañado de un órgano.

El templo estaba completamente lleno de público, entre los cuales había muchos artistas, admirando todos al devoto artista por su singular fervor.

En el Ayuntamiento se reunió la Comisión de festejos, presidida por el alcalde, eligiéndose por votación secreta, reina de los Mercados para la fiesta de la Mi Carme, a Cecilia Gracia, presentada por el gremio de vendedores de carnes frescas y saladas.

Fueron presentadas ocho más, que designó el jurado para la corte de honor de la Reina.

Esta vestirá traje de Corte y banda roja con el escudo de Zaragoza.

Numeroso público vitoreó a la reina.

Los fotógrafos de Zaragoza se proponen formar un Sindicato católico.

Mañana presentarán a la aprobación del gobernador las bases para constituirse.

Los ebánistas han presentado hoy a los patronos las bases para la solución de la huelga.

Piden la jornada de nueve horas y que se les conteste en un plazo improrrogable de cuarenta u ocho horas.

El tiempo amenaza lluvia.

San Sebastián

CONFERENCIA TELEGRAFICA

SAN SEBASTIÁN 21. 21.30.

El Príncipe de Asturias y sus augustos hermanos pasaron hoy en carruaje por la carretera de Hernani.

S. M., acompañado del Príncipe Felipe de Borbón, pasó a pie por la población, regresando a Palacio al medio día.

Esta mañana se jugó la regata para disputar el premio ofrecido por el gobernador, y consistente en una artística Copa.

Salió vencedor el Dóriga, patrocinado por la señorita Luisa Pardiñas.

El segundo premio fue para su hermana Clara Pardiñas, que regató con el Píruca.

Los demás premios, consistentes en otras pequeñas Copas, los ganaron Carmen Rodríguez Echagüe, con el Isabella; Consuelo Ortiz, con Luchana; Carmen Irazusta, con Píruca; Lola Machimbarrena, con Bokarta.

Este yate obtuvo además el premio Paquete, que consistía en una preciosa botanadura.

En el raid automovilista han obtenido los dos primeros premios M. Duffield y monsieur Frank, que llegaron casi momentáneamente a las doce y nueve minutos, siendo presenciada su entrada por enorme multitud que se había estacionado frente al Casino, donde se hallaba el controlador.

Después llegaron otros corredores.

Los socios del Club Náutico obsequian esta noche con un banquete a los hermanos Sres. Letamendia, propietarios del balandro Patria.

El Sr. García Prieto estuvo al medio día en Miramar, regresando luego al ministerio de jornada.

En el recibí a la Prensa, manifestando que había ido a Miramar a recibir órdenes y a enterarse de la Corte emprendida hoy el regreso a Madrid, pues la Reina Doña Victoria sufría ayer un enfriamiento, del que afortunadamente se encuentra hoy aliviada.

Dijo el ministro que en vista de ello la Corte saldrá de San Sebastián a las siete de la tarde, marchando con los Reyes y sus augustos hijos la duquesa de San Carlos, la marquesa de Salanueva, los generales Sánchez Gómez y Rodríguez Vera, el conde del Grove, el coronel Francés, el doctor Criada, el Sr. Zarco del Valle, el farmacéutico Sr. Bayón, el jefe del gabinete telegrá-

fico, el oficial de la Mayordomía Sr. Ferrer y el caballerizo Sr. Pineda.

El tren que ha de conducir el servicio de caballerizas saldrá mañana domingo a las nueve y veintiseis.

También dijo el marqués de Alhucemas que había conferenciado por teléfono con el señor Canalejas, quien le dió cuenta de la conversación tendida con el conde de Romanones sobre el asunto de los ingenieros industriales, y de que las impresiones de la huelga ferroviaria tendían a mejorar.

El ministro despidióse cariñosamente de los periodistas que durante la jornada regia han hecho información.

Frente al balneario La Perla, en la Concha, ocurrió esta mañana una desgracia.

Doña María Tellechea de Zubizarán se apeaba de un tranvía, cuando al pasar un automóvil de la real casa la alcanzó, hiriéndola.

En un coche fué conducida a la Casa de Socorro, donde los médicos le apreciaron una luxación en el hombro izquierdo, contusiones en la espalda y contusión visual.

Desde la Casa de Socorro la herida fué llevada a casa de un pariente.

S. M. el Rey envió a su médico, habiéndose interesado por el estado de la señora de Tellechea.

El Rey estuvo a las cinco de la tarde en la tómbola organizada por los dependientes de comercio, para fines benéficos.

Dejó S. M. un donativo.

La caravana llegada esta tarde la componen 16 automóviles, con 80 extranjeros.

Procedente de Lourdes llegó una peregrinación, presidida por los Obispos de León y Zamora y compuesta de unos mil peregrinos de aquellas provincias.

El Rey a Madrid.

SAN SEBASTIÁN 21. 21.35.—El tren real salió a las siete de la noche, conduciendo a los Reyes e Infantes, al señor García Prieto y a la alta servidumbre.

En las calles del tránsito, desde Miramar a la estación, había un gran gentío, que saludaba y aplaudía a los Monarcas.

Tributó los honores correspondientes una compañía del regimiento de Sicilia, que fué revidada por el Rey.

Hallábase en los andenes el ejército oficial y un numeroso público, que imposibilitaba el tránsito.

El alcalde ofreció un ramo de flores a la Reina.

Don Alfonso despidióse de las autoridades locales hasta Septiembre del año próximo.

La despedida tributada a los Reyes ha sido en extremo cariñosa.

Notas de sociedad

Soda.

El día 2 del mes próximo se celebrará el enlace de la hija de los condes de Villamarcel con el marqués de Castro Serna, conde de Adanero.

Los novios están recibiendo muchos regalos de sus numerosas relaciones.

Natalicio.

Los condes de la Motera, hijos del jefe de este partido conservador, están recibiendo muchas felicitaciones con motivo del nacimiento de su primer hijo.

Viajes.

Han regresado a Madrid: De Zarauz, el embajador de Inglaterra y lady Bunsen; de Pozuelo, D. Federico de Arrazola; de San Juan de Luz, D. Juan Cervantes; de Villaviciosa de Odón, don Juan Tejón y Marín, y de San Sebastián, D. Cristóbal Piñana y D. Felipe Werner.

De regreso de Viena, donde ha asistido a las ceremonias del Congreso Eucarístico, se encuentra en París la marquesa de Aguilera.

Han salido de esta corte para la capital de Francia, los duques de Tarifa.

ADRI

LA EMIGRACIÓN

El señor ministro de Fomento entregó a los periodistas la nota oficiosa siguiente:

Las noticias que sobre emigración publica el diario la Prensa, bajo epígrafes tan alarmantes como los de «España se despuebla», «la desbandada» y otros igualmente sugestivos, si bien tienen el fundamento de hechos exactos que justifican las quejas y advertencias que se formulan, contrastan con lo que respecto a trabajo llega también al ministerio de Fomento, prestándose a reflexiones y estudio por parte de los que noblemente se interesan por el bien de España.

Pueden citarse algunas provincias de Cataluña, donde el renacimiento de la vida industrial es muy superior a lo que podía esperarse, según afirman personas conocedoras del país y autoridades bien informadas. Por todas partes filan brazos, recientemente no se encuentran para obras de importancia; en el pantano de Foix han subido un real a todos los operarios, para que no se marcharan; en las obras de una gran Compañía de electricidad también han subido dos y tres reales a los operarios; muchos telares están parados por no haber brazos para ellos; se amplían las fábricas y se levantan otras nuevas y la edificación en Barcelona crece en proporciones desconocidas. Era de esperar que al tener noticia de que en la región citada se podía encontrar trabajo, acudirían los más necesitados, que sin duda deben serlo los que emigran a tierras extranjeras; pero, desgraciadamente, no ha sucedido así.

Lo explicable muy justificadamente los párrafos de una carta escrita en la capital de la provincia de Almería, y que dicen: «Ya en otra ocasión recibí carta de usted en el mismo sentido, y por más gestiones que hice para ver si quedaban en Almería, nadie quiso prestarse a ello, ofreciendo emigrar a la Argentina, con el afán del lucro. En la provincia de Almería, la emigración no es sólo por necesidad, sino la mayor parte por negocio, pues se viene observando que labradores que tienen en apuros diez ó doce mil pesetas, los realizan, y con este capital se van a Buenos Aires, por creer que pueden allí lucrar mucho.»

Con estas indicaciones tiene enlace las denuncias de algún inspector de emigración, que señalan los trabajos de hábiles agentes, que logran aumentar el contingente de la emigración; pero tema es este que requiere más severas de las que hasta ahora se han aplicado.

Y como resumen de todos estos actos, bien puede afirmarse que una parte de los males que el peligro de la emigración produce en el país, se podría evitar si se aprovecharan los recursos que en distintas regiones hay para conseguirlo, obra para la cual puede prestar utilísimos servicios la Prensa, con sus informaciones y noticias.

EN AUSTERLIZ

POR TELÉGRAFO

Cheque de trenos. Un muerto.

PARÍS 21. 10.30.—En la estación de Austerlitz, un tren de maniobras empujó hacia otra vía unas vagonetas cargadas con equipajes en el mismo momento que entraba en la misma línea el tren-corte de Tolosa. Las vagonetas fueron cogidas entre ambos trenes y el choque fué espantoso. En los primeros momentos nadie se explicaba lo ocurrido. Resultó despedido un empleado de la línea y, hay varios heridos de gravedad.

ORENSE

UN ATENTADO CON DINAMITA

POR TELÉGRAFO

Un detenido.

ORENSE 21. 23.10.

Telegramas de Ginzó que se han recibido noticias, desde el pueblo de Lobios, diciendo que en el Municipio de Porquera se ha cometido un atentado de dinamita en casa de D. Antonio Janeiro Rodríguez, sin producir desgracias. El juez de Ginzó se trasladó a Lobios, instruyendo las correspondientes diligencias. Quedó detenido un sujeto llamado Juan Alonso Ogado por sospecharle complicado en el asunto. Hasta ahora se ignoran más detalles.

CONTRA EL PROYECTO DE LEY DE ASOCIACIONES

El clero de la parroquia de Santa Teresa.

Excmo. Señor: Con todo el respeto debido a su elevado cargo, el párroco y Clero de la iglesia de Santa Teresa y Santa Isabel (Chamberí), de esta corte, amantes entusiastas de la verdadera libertad, y uniendo su voz a la unánime y potente de los Prelados de la nación, acuden hoy a V. E. para protestar contra el mayor de los atentados que han podido fraguarse contra la libertad religiosa y corporativa, si es llevado a las Cortes el anticatólico, anticonstitucional y antipatriótico dictamen emitido por la Comisión sobre el proyecto de ley de Asociaciones que se leyó en el Congreso en Mayo de 1911.

Después de tanto como se ha hablado y escrito por caracterizadas personas de reconocida ilustración y de la más pura rectitud, poniendo en claro lo desatentado de tal proyecto de ley, los firmantes abrigan la última convicción de que V. E. no se decidirá a llevar adelante el propósito de presentar de nuevo a las Cortes dicho proyecto de ley de Asociaciones con el dictamen de la Comisión, contrariando así de modo arbitrario y caprichoso el público anhelo y las verdaderas aspiraciones nacionales, por complacer a un pequeño número de españoles degenerados, tan enemigos de la Religión como de la Patria.

Dios guarde a V. E. muchos años. Madrid, 17 de Septiembre de 1912. Justo Pérez Cerrada, Eugenio Arratia, Julián Laviana, Luis Alcedor, Blas Mon, Jesús Pindado, Vicente Ortiz, Juan Blesa, Pío Cubero, Félix Domínguez, Ildefonso Rodríguez, Germán Rodríguez, Benito Jesús Sánchez, Ricardo Adradas, Francisco Angelats.

Excmo. Sr. Presidente del Consejo de ministros.

He aquí los telegramas, que acerca del proyecto de ley de Asociaciones, se han cambiado entre la Juventud católica española de Almería y el presidente del Consejo de ministros:

«Presidente Consejo ministros.—Madrid. Juventud Católica Española Almería, adhiriéndose fervorosamente exposición celebrada en el ferrocarril de Almería, protesta enérgicamente contra proyecto ley Asociaciones rogándole lo retire.—Presidente».

Madrid 17 a las 14.25.—Presidente Juventud Católica Española. Recibido su telegrama del que daré cuenta al Consejo de ministros.

POR TELÉGRAFO

La protesta de los católicos malagueños.

MÁLAGA 21. 20.5.

La Defensa publica hoy una razonada exposición que la Junta de Acción católica de esta dirige al jefe del Gobierno, protestando contra el proyecto de ley de Asociaciones.

En el documento, que es notabilísimo, tanto por el fondo como por la forma, se recuerdan los derechos de los padres de familia a educar a sus hijos según los dictados de su conciencia, y ésta les dice a la mayoría, que son católicos, que son insustituibles para tal fin las Ordenes religiosas.

Terminada calificación de que se le lesa religión y lesa Patria el querer destruir esos Centros de actividad intelectual y moral, que constituyen un timbre de gloria para España.

República sin presidencia

POR TELÉGRAFO

Un discurso de Roosevelt.

NUEVA YORK 21. 16.5.

El candidato a la presidencia de los Estados Unidos, Mr. Roosevelt, ha pronunciado un discurso que es objeto de los más apasionados comentarios.

«El famoso político ha dicho que él es partidario de que se suprima el cargo de presidente de la República, y que si él fuera elegido y su voluntad se respetara, le dimitiría, a fin de que quedase la presidencia abolida para siempre.»

Los ingenieros industriales

Hacla la solución.

Ayer tarde, a las tres, la Comisión de alumnos de la Escuela de Ingenieros Industriales estuvo en casa del conde de Romanones, con el que conferenciaron acerca del pleito que sostienen.

Dijo el conde de Romanones a los estudiantes que había recibido por la mañana la visita del Sr. Canalejas, con quien trató largamente del conflicto suscitado por los ingenieros.

He sacado la impresión—dijo el conde—de que el Sr. Canalejas está en una gran disposición de espíritu favorable al arreglo de esta cuestión, y yo creo que dentro de muy poco tiempo será un hecho la solución que todos deseamos, sin menoscabo de ningún prestigio y de ningún interés.

La fórmula que dieron con su dictamen los ingenieros de Caminos y los Industriales que constituyeron la Comisión mixta dictaminadora en este asunto—añadió—puede ser la base del arreglo que se desea, y me consta que el Sr. Canalejas tiene en estudio la fórmula que ha de decidir en el pleito.

El arreglo, pues, ha de ser sencillo, y espero que después del Consejo de ministros que se celebre el lunes, se comenza la proposición del Gobierno se hará, acabará definitivamente la situación actual para entrar en la normalidad deseada.

Preguntó el conde a los estudiantes su actitud ante la Real orden que dió el señor Alba, y a esto la Comisión le contestó que, como lo que desean es que se les reconozcan sus derechos y se acceda a sus pretensiones, lo que quieren es lograr las concesiones que piden el ministro de Fomento, estando, por lo demás, dispuestos a aceptar los castigos que quiera imponerles el ministro de Instrucción pública.

SEVILLA

EL FOMENTO DEL TURISMO

POR TELÉGRAFO

Programa de festejos.

SEVILLA 21. 22.45.

Ha quedado ultimado el programa de festejos en honor de los congresistas del turismo. Visitarán esta capital en Octubre próximo.

El sábado día 19 llegarán los congresistas, verificándose la recepción.

El día siguiente visitarán por la mañana la Catedral, y por la tarde, se celebrará una jira a la corte de Tablada y un concurso de carretas adornadas, así como un acoso y derribo de reses.

Además, dicho día habrá desfile de jinetes montados a la andaluz, y por la noche se verificará una típica buñolada.

El lunes por la mañana los congresistas visitarán los monumentos.

Por la tarde se organizará en su honor una caravana automovilista, que irá a las ruinas ítalicas, y por la noche se celebrará una fiesta en la casa Píllatos.

La mañana del martes será destinada a la visita a las fábricas, y por la tarde, los excursionistas harán un excursión al Guadalquivir, con el concurso de la Junta de Obras del puerto, la que ofrecerá un lunch a los congresistas.

Marruecos

POR TELÉGRAFO

El general Lyautoy.

RYBAT 21. 20.30.

El general Lyautoy ha llegado a Memoria, visitando decididamente las obras del puerto. Hoy se espera aquí de regreso de su expedición marítima que se cree que resultará beneficiosa para el desarrollo de sus planes militares.

Explosión de una bomba.

PARÍS 21. 21.20.

El correspondal en Berlín de Le Petit Parisien, telegrafía que en una mezquita del distrito de Andrinpolis estalló una bomba, causando, según se afirma, unos 50 muertos.

Júbilo en Tánger.

PARÍS 21. 21.30.

L'Echo de Paris, en telegrama que publica de su correspondal en Tánger, dice que en esta población ha sido acogida con satisfacción la noticia de la decisión de España respecto a la llamada de los consules.

BURDEOS

Caravana automovilista

POR TELÉGRAFO

Un cheque.

BURDEOS 21. 13.40.

Desde las ocho de la mañana han empezado a salir automóviles para San Sebastián.

Un gran gentío presenció el paso por la carretera.

Van, hasta ahora, 55 autos, que llevan todos la bandera española, y, además, la respectiva de su país.

Cheque de automóviles.

BURDEOS 21. 23.

En la esquina de la plaza de San Gines chocó el automóvil de M. Robert, llegado de París para asistir al rally de San Sebastián, con otro de esta localidad, no sufriendo daño alguno los dueños y los coches; sólo pequeñas averías.

Toros en provincias

POR TELÉGRAFO

EN LOGROÑO

Machaco y Gaona.

LOGROÑO 21. 20.10.

Se ha celebrado la anunciada corrida de toros, con mediana entrada en la plaza, a causa del mal tiempo.

El ganado ha cumplido. Machaquito ha tenido una buena tarde. En su primer toro se lució, haciendo una faena de valiente y dejando media estocada buena, un pinchazo y una estocada superior. En el segundo, tras una faena a dos centímetros de los pitones, se tiró a matar, dejando media estocada buena y a continuación una entera, llegando a los rubios.

Al tercero lo trasteó con mucho arte, y a la hora de matar recibió una superiorísima estocada y un descabello, cortando la oreja del toro.

Gaona empleó en su primero una regular faena, perdiendo terreno, y dejando media estocada, echándose fuera. En el segundo estuvo muy bueno, dando pocos passes y acabando con una estocada caída, de la que salió rebotado, que le valió una ovación. En el que cerró plaza hizo un precioso trasteo con passes artísticos, que fueron cortados con oles; con la espada estuvo desafortunado, pinchando hasta cinco veces.

EN OVIEDO

Vicente Pastor y Mazzantinito.

OVIEDO 21. 20.30.

Con un formidable lleno en la plaza han lidiado toros de la ganadería de Gómez, las cuadrillas de Vicente Pastor y Mazzantinito. Pastor fué ovacionado en su primer toro, al que despachó de un pinchazo y una estocada superior. Al segundo lo muleteó demostrando mucha inteligencia, y después de un pinchazo y un nuevo trasteo, se metió de verdad, arreado un volapié colosal. Al tercero, que estaba difícil y cortaba el terreno, lo pasó muy bien de muleta y en cuanto el bicho igualó las mosas entró a matar con una estocada superior y definitiva.

Tomás Alarcón estuvo también muy valiente y torero en sus tres bichos, oyendo dos ovaciones y cortando la oreja de su segundo.

Información militar

Consejo Supremo.

Ayer juraron el cargo de consejero del Supremo y fiscal del mismo el viceministro Sr. Bastarache y general de división señor Perol, respectivamente.

La medalla del Rif.

Se ha dictado una Real orden circular dando las instrucciones necesarias para el cumplimiento del Real decreto haciendo extensiva a las operaciones de 1911 la concesión de la medalla del Rif, creada para la campaña de 1909.

El «Diario Oficial».

El Diario Oficial de hoy contiene las siguientes disposiciones:

Se concede la gran cruz del Mérito Militar, blanda, con pasador del rosetón, al comandante de Infantería D. Rogelio Chirveche.

Se concede la gratificación de 1.500 pesetas anuales al capitán de Artillería de la primera sección de la Escuela de Tiro don Francisco Valledor.

—Pasa a la situación de reemplazo el oficial segundo de Intendencia D. Francisco Amerena Lanzas.

Se abre un concurso para la elección de obras de Geografía universal, Historia general y particular de España, que servirán de texto para los exámenes de ingreso en las Academias militares.

Se autoriza para fijar la residencia en La Coruña al general de brigada, en reserva, D. Abelardo Arce Baul.

Se nombra ayudante de campo del general de la octava división al capitán de Artillería D. Luis López Morales.

Se anuncia una vacante de profesor al primer fomento de Infantería en la plantilla del Colegio de Huérfanos de la Guerra, por separación de ella de D. Victoriano Jarro Hernández.

Se nombra vocal de la Comisión mixta de Tarragona al médico primero D. Luis Saavedra de Ponte.

Ha sido destinado a la Dirección general de Carabineros el coronel D. Adolfo Usete de Ponte.

También publica el Diario Oficial la relación de los oficiales de Caballería y Artillería destinados como alumnos a la Escuela de Equitación, sin ser baja en sus Cuerpos.

Designando cuatro médicos primeros para que asistan al curso práctico de Radiografía y Radioscopia en el Hospital militar de Barcelona.

Destinos de capellanes castrenses. Se publica también una circular dictando reglas para la reclamación de cuotas de reenganche de los voluntarios de África, y otra sobre la extensión a la campaña de 1911 de la medalla militar de la de 1909.

LA FERIA DE LOGROÑO

POR TELÉGRAFO

LOGROÑO 21. 24.

Información política

EL CONDE DE ROMANONES
En la mañana de ayer llegó a Madrid el conde de Romanones...

REGRESO DE LA CORTE
Los Reyes y su séquito salieron de San Sebastián a la hora anunciada...

REGRESO DEL PRESIDENTE
Ayer, por la tarde, antes de las seis, llegó a Madrid, de regreso de su pequeña excursión a Otero.

LOS FERROVIARIOS ALMERIENSES
El gobernador civil de Almería comunica en telegrama oficial, dirigido al ministro de la Gobernación...

UN APLAZAMIENTO
El ministro de la Gobernación recibió anoche un telegrama del gobernador de Almería...

HONRANDO A UN VICEALMIRANTE
El capitán de navío D. Alfredo G. Malbrán, agregado a la Misión extraordinaria de la República Argentina...

HUELGA SOLUCIONADA
Según dice la Beneficencia del pueblo de Navia al gobernador civil de Oviedo...

LOS FERROVIARIOS DEL NORTE
Según comunica el gobernador de Tarragona, los ferroviarios de la sección del Norte han dirigido a la Asamblea de Barcelona un telegrama rogando el aplazamiento de la huelga.

TROPAS A BARCELONA
Ayer tarde salió para Barcelona una batallón de Ingenieros.

TELEGRAMA A BARCELONA
El Sindicato Central de Valencia ha dirigido un telegrama a los individuos de la Unión ferroviaria de Barcelona...

EL SINDICATO CENTRAL DE ARAGÓN
El gobernador civil de Valencia comunicó al Sr. Barroso que en vista de las noticias contradictorias circuladas en aquella capital...

LA FERIA DE GANADOS
La feria de ganados está animadísima. El acto resultó muy brillante.

TORPEDERO AVERIADO
Comunican de Cartagena que ha subido al dique flotante el torpedero núm. 1, para reparar las averías que sufrió en unos bajos próximos a Cabo de Palos.

UNA REAL ORDEN
Contra las publicaciones obscenas
La Gaceta publicó ayer la siguiente Real orden circular de Gobernación:

ROMANONES, NAVARRO Y BARROSO
Ayer almorzaron juntos los ministros de Hacienda y Gobernación y el presidente del Congreso.

LA APERTURA DE CORTES
Sobre este asunto interrogamos al ministro de la Gobernación, quien nos contestó que el Gobierno no había cambiado de opinión respecto a la fecha de la apertura...

ROMANONES A SAN SEBASTIÁN
Dijo también que el conde de Romanones había salido para San Sebastián.

LA APERTURA DE CORTES
Sobre este asunto interrogamos al ministro de la Gobernación, quien nos contestó que el Gobierno no había cambiado de opinión respecto a la fecha de la apertura...

ROMANONES A SAN SEBASTIÁN
Dijo también que el conde de Romanones había salido para San Sebastián.

LA APERTURA DE CORTES
Sobre este asunto interrogamos al ministro de la Gobernación, quien nos contestó que el Gobierno no había cambiado de opinión respecto a la fecha de la apertura...

ROMANONES A SAN SEBASTIÁN
Dijo también que el conde de Romanones había salido para San Sebastián.

LA APERTURA DE CORTES
Sobre este asunto interrogamos al ministro de la Gobernación, quien nos contestó que el Gobierno no había cambiado de opinión respecto a la fecha de la apertura...

ROMANONES A SAN SEBASTIÁN
Dijo también que el conde de Romanones había salido para San Sebastián.

LA APERTURA DE CORTES
Sobre este asunto interrogamos al ministro de la Gobernación, quien nos contestó que el Gobierno no había cambiado de opinión respecto a la fecha de la apertura...

ROMANONES A SAN SEBASTIÁN
Dijo también que el conde de Romanones había salido para San Sebastián.

LA APERTURA DE CORTES
Sobre este asunto interrogamos al ministro de la Gobernación, quien nos contestó que el Gobierno no había cambiado de opinión respecto a la fecha de la apertura...

DE LA CASA REAL

La Reina Cristina fué cumplimentada ayer mañana por el capitán general Sr. Marina, los gobernadores civil y militar, el general Ochoando, el duque de Vistahermosa y el conde de Superfunda.

REGRESO DEL PRESIDENTE
Ayer, por la tarde, antes de las seis, llegó a Madrid, de regreso de su pequeña excursión a Otero.

LOS FERROVIARIOS ALMERIENSES
El gobernador civil de Almería comunica en telegrama oficial, dirigido al ministro de la Gobernación...

UN APLAZAMIENTO
El ministro de la Gobernación recibió anoche un telegrama del gobernador de Almería...

HONRANDO A UN VICEALMIRANTE
El capitán de navío D. Alfredo G. Malbrán, agregado a la Misión extraordinaria de la República Argentina...

HUELGA SOLUCIONADA
Según dice la Beneficencia del pueblo de Navia al gobernador civil de Oviedo...

LOS FERROVIARIOS DEL NORTE
Según comunica el gobernador de Tarragona, los ferroviarios de la sección del Norte han dirigido a la Asamblea de Barcelona un telegrama rogando el aplazamiento de la huelga.

TROPAS A BARCELONA
Ayer tarde salió para Barcelona una batallón de Ingenieros.

TELEGRAMA A BARCELONA
El Sindicato Central de Valencia ha dirigido un telegrama a los individuos de la Unión ferroviaria de Barcelona...

EL SINDICATO CENTRAL DE ARAGÓN
El gobernador civil de Valencia comunicó al Sr. Barroso que en vista de las noticias contradictorias circuladas en aquella capital...

LA FERIA DE GANADOS
La feria de ganados está animadísima. El acto resultó muy brillante.

TORPEDERO AVERIADO
Comunican de Cartagena que ha subido al dique flotante el torpedero núm. 1, para reparar las averías que sufrió en unos bajos próximos a Cabo de Palos.

UNA REAL ORDEN
Contra las publicaciones obscenas
La Gaceta publicó ayer la siguiente Real orden circular de Gobernación:

ROMANONES, NAVARRO Y BARROSO
Ayer almorzaron juntos los ministros de Hacienda y Gobernación y el presidente del Congreso.

LA APERTURA DE CORTES
Sobre este asunto interrogamos al ministro de la Gobernación, quien nos contestó que el Gobierno no había cambiado de opinión respecto a la fecha de la apertura...

ROMANONES A SAN SEBASTIÁN
Dijo también que el conde de Romanones había salido para San Sebastián.

LA APERTURA DE CORTES
Sobre este asunto interrogamos al ministro de la Gobernación, quien nos contestó que el Gobierno no había cambiado de opinión respecto a la fecha de la apertura...

ROMANONES A SAN SEBASTIÁN
Dijo también que el conde de Romanones había salido para San Sebastián.

LA APERTURA DE CORTES
Sobre este asunto interrogamos al ministro de la Gobernación, quien nos contestó que el Gobierno no había cambiado de opinión respecto a la fecha de la apertura...

ROMANONES A SAN SEBASTIÁN
Dijo también que el conde de Romanones había salido para San Sebastián.

LA APERTURA DE CORTES
Sobre este asunto interrogamos al ministro de la Gobernación, quien nos contestó que el Gobierno no había cambiado de opinión respecto a la fecha de la apertura...

ROMANONES A SAN SEBASTIÁN
Dijo también que el conde de Romanones había salido para San Sebastián.

LA APERTURA DE CORTES
Sobre este asunto interrogamos al ministro de la Gobernación, quien nos contestó que el Gobierno no había cambiado de opinión respecto a la fecha de la apertura...

ROMANONES A SAN SEBASTIÁN
Dijo también que el conde de Romanones había salido para San Sebastián.

LA APERTURA DE CORTES
Sobre este asunto interrogamos al ministro de la Gobernación, quien nos contestó que el Gobierno no había cambiado de opinión respecto a la fecha de la apertura...

ROMANONES A SAN SEBASTIÁN
Dijo también que el conde de Romanones había salido para San Sebastián.

ESPAÑA AL DÍA DE TODAS PARTES

Un policía antiamebiano.
PARIS 21. 12.15.
La Princesa austriaca Colaredo Matnsfeld hizo su viaje de París a Nancy en automóvil...

Atropellado por un tranvía.
SABADELL 21. 20.5.
En la carretera de Rubí a esta población, arrolló un tranvía a un hombre, dejándole en gravísimo estado y con asafico completa.

Sesión borrascosa.
ORIHUELA 21. 19.25.
La sesión municipal de hoy ha sido muy borrascosa.

Un té de honra.
BILBAO 21. 20.15.
El comandante y oficialidad del buque escuela alemán de guardias marinos Hansa ha obsequiado con un té de honor a la colonia alemana y a las autoridades.

Agitación obrera.
LORIENT 21. 15.20.
Existe mucha agitación entre el personal obrero del arsenal, por creer que muchos de los actuales trabajadores van ha ser reemplazados por otros venidos de los parques de Artillería.

Magistrados encarcelados.
BERLÍN 21. 18.5.
Dos magistrados han sido detenidos por delito de falsedad y cambio de nombres.

Aviador muerto.
NURYA YORK 21. 16.00.
El aviador Clark cayó de una altura de cien metros, quedando muerto en el acto.

Cinuenta mil ahogados.
LXON 21. 17.45.
Un periódico reproduce un despacho del vicario apostólico en el Tcheikiang Oriental, M. Reynaud, dando cuenta de haber ocurrido al Sur de su Diócesis, en Ningpo, el día 16, un terrible desastre.

Aviador muerto.
BELFAST 21. 20.40.
El aviador Astley ha sufrido una caída, a consecuencia de la cual ha fallecido, en medio de atroces sufrimientos.

El "María Cristina".
HABANA 21. 20.10.
Con rumbo para la Coruña ha salido el vapor de la Compañía Trasatlántica María Cristina.

Corresponsal español expulsado.
LISBOA 21. 21.35.
Se dice que el sábito español D. Eduardo Sánchez, corresponsal de periódicos españoles, será expulsado del territorio portugués.

Fallecimiento.
VIENA 21. 22.40.
El consejero aditico D. Carlos Chevalier de Fabrizi, director de la Telegraphen Correspondenz Bureau, ha fallecido esta noche.

NOTICIAS
Los regalos de "El Hogar y la Moda".
En el número correspondiente a esta semana de tan popular revista, se da cuenta del resultado del último sorteo y se anuncian los regalos para el próximo.

LA CRUZ ROJA
La tercera ambulancia de la Cruz Roja, correspondiente al distrito del Congreso-Hospicio, ha salido esta madrugada, a las cuatro, con dirección a los Alamos de Valdemarín, con objeto de hacer diversas prácticas, propias de su beneficio servicio.

SALTO DE AGUA
Con fábrica eléctrica que da luz a cinco pueblos, y de harinas para 10.000 kilos. En perfecto estado y susceptible de grande y fácil aumento, se vende.

MUERTOS POR UN RAYO
Ha estallado hoy una gran tormenta. Cayó un rayo en una casa de campo de este término, inmediata a la Cuesta de San Onofre, matando por asfixia a un muchacho de dieciséis años y a una muchacha de dieciséis.

DELBY, AL AGUA
Realizando un vuelo esta tarde el aviador Delby, sufrió un accidente, que milagrosamente no le ha costado la vida.

MIJA ATROPELLADA POR UN TRANVÍA
En la calle de Toledo, frente al núm. 104, fué atropellada anoche a primera hora por un tranvía que caminaba en dirección a los Mataderos la niña de cuatro años Francisca Ardiella Uceda, resultando con diversas contusiones en todo el cuerpo y una herida profunda en la cabeza.

UNA DEMENTE
En la plaza de Segovia Nueva, el guardia de Seguridad núm. 1.146 detuvo a Juana Monje, la cual presentaba síntomas de enajenación mental.

ROBO
El mozo de equipajes Virgilio Arroyo detuvo en la estación del Norte a un individuo llamado Patricio Torrejón, al cual sorprendió robando las cortinillas de un coche de segunda, así como también una válvula de metal de lavabo.

ROBO
El conductor quedó detenido. El atropello fué casual.

ROBO
El conductor quedó completamente destruido.

Cotizaciones de Bolsas

Table with columns: BOLSA DE MADRID, PRESENTE, HOY. Includes entries for FONDOS PÚBLICOS, OBLIGACIONES, etc.

GUISANTES TREVIJANO MEJORES QUE FRESCOS

Según El Siglo Médico, en la semana pasada se han observado numerosos casos de bronquitis, anginas inflamatorias y catarrales, entumecimientos y estados gripales...

EL MEJOR TÓNICO VINO PINEDO

La V. O. T. de Siervos de María Santísima de los Dolores, en la iglesia plaza de San Nicolás, donde se venera la peregrina imagen llamada «la Asunción»...

DE VALENCIA

Tropas que regresan. Un Consejo de guerra.
Es esperado para el lunes por la tarde el batallón de Guadalajara, que regresa de Melilla.

Escuela de aviación.
Hácese trabajos para organizar una escuela de aviación, bajo la dirección del ingeniero D. Luis Acedo y el piloto D. Miguel López.

LA CRUZ ROJA
La tercera ambulancia de la Cruz Roja, correspondiente al distrito del Congreso-Hospicio, ha salido esta madrugada, a las cuatro, con dirección a los Alamos de Valdemarín...

SALTO DE AGUA
Con fábrica eléctrica que da luz a cinco pueblos, y de harinas para 10.000 kilos. En perfecto estado y susceptible de grande y fácil aumento, se vende.

MUERTOS POR UN RAYO
Ha estallado hoy una gran tormenta. Cayó un rayo en una casa de campo de este término, inmediata a la Cuesta de San Onofre...

DELBY, AL AGUA
Realizando un vuelo esta tarde el aviador Delby, sufrió un accidente, que milagrosamente no le ha costado la vida.

MIJA ATROPELLADA POR UN TRANVÍA
En la calle de Toledo, frente al núm. 104, fué atropellada anoche a primera hora por un tranvía que caminaba en dirección a los Mataderos...

UNA DEMENTE
En la plaza de Segovia Nueva, el guardia de Seguridad núm. 1.146 detuvo a Juana Monje, la cual presentaba síntomas de enajenación mental.

ROBO
El mozo de equipajes Virgilio Arroyo detuvo en la estación del Norte a un individuo llamado Patricio Torrejón...

ROBO
El conductor quedó detenido. El atropello fué casual.

ROBO
El conductor quedó completamente destruido.

Advertisement for Galicilatos de Ninas Pérez, featuring a logo and text: 'INDISPENSABLE A LOS VIAJEROS', 'Curan pronto y bien toda clase de indisposiciones del TUBO DIGESTIVO, VÓMITOS, DIARREAS, CÓLERA, TIFUS, DISENTERIA, etc.'

Religiosas

Santos y cultos de hoy. Santos: Mauricio, Explicio, Cándido, Víctor, Inocencio, Vital y Jonás, mártires; Santos Florencio y Silvano, confesores, y Santa Digna y Emelia, vírgenes y mártires, y San Laborga, abad.

Se gana el Jubileo de Cuarenta Horas en las Monjas de San Juan de Alarcón (Puebla, 1), y empieza solemnemente a Nuestra Señora de las Mercedes, y predicará por la tarde, a las cinco y media, el padre Pedro de Villarrín, y se hará procesión de reserva.

En la Catedral, a las nueve, Horas canónicas, y a continuación, misa solemne.

En la Real Capilla y parroquia, a las diez, misa canónica.

En la Encarnación, ídem, a las nueve y media.

En las Monjas del Sacramento, a las once, función solemne a Nuestra Señora del Pópulo y Amparo, siendo orador D. Angel Buan.

En la parroquia de Nuestra Señora de los Dolores (San Bernardo, 101 y 103) habrá se- ñeña función a Nuestra Señora de los Dolores a las diez, y por la tarde, a las seis, termina el septenario; predicará por mañana y tarde D. Mariano Benedicto.

En el Carmen sigue el septenario a Nuestra Señora de los Dolores por la V. O. T. de Ser- vias, y predicarán en la misa, a las diez, D. José Casañas, y por la tarde, a las cuatro y me- dia, D. Antonio García Cano.

Se hará procesión con dicha imagen por el interior del templo.

En las Monjas Bernardas (Cuatro Caminos), por la tarde, a las seis, continúa la no- vena a Nuestra Señora de las Mercedes, siendo orador el pa- dre Resilio Miguel.

En San Luis, también sigue novena a Nuestra Señora de las Mercedes, y será orador por la tarde, a las seis, D. Fran- cisco Terrero y Riesco.

En San Millán, ídem, don José Suárez Faura.

En la misa, a las diez, don Julio García.

La misa y oficio son de San Juan de los Ríos. Visita de la Corte de María. Nuestra Señora de Valvanera en San Ginés, 6 de la Piedad en San Millán.

Esperanza Santo: Adoración Nocturna. Turno: San Antonio de Pa- ñua.

Por un privilegio especial, se celebrará solemnemente, en ar- queta y con buenas voces el lunes 23 del actual, a las diez de la noche, en la iglesia de Religiosas de Góngora, por el notable Capilla Concertos Sa- ros, de Madrid, del maestro Caminadas, en honor de la ex- celente Virgen de las Mercedes, y como en preparación de la gran fiesta novena que se ha de tributar allí mismo a la Beatinísima Reclotora de car- tivos cristianos.

Hoy domingo, la Cofradía de reparadores de peñidos cele- brará solemnemente función a Nuestra Señora de los Dolores Glo- riosos, en la parroquial iglesia de Santos Justo y Pastor (San- tas Maravillas).

Comenzó la sagrada catedral el coadjutor primero de esta iglesia, D. Delfonso Suárez.

Entre los solemnes cultos que se preparan en varias iglesias de Madrid para celebrar la festi- vidad de Nuestra Señora del Rosario, figuran los que ten- drán lugar en la iglesia parro- quial de Santa Bárbara, cuyo templo parece se abrirá al pú- blico en el expresado día después de realizadas las impor- tantes mejoras que en la citada iglesia están llevando a cabo.

Del 23 del actual al 1 de Oc- tubre y a expensas de la Co- munidad de Mercedarias Des- calzas y de su Juste Congre- gación, se celebrará en la igle- sia de Góngora una solemne novena a la Virgen de las Mer- cedes.

RECREDITADOS TALLERES del escultor VICENTE TENA. Imágenes, Altares y toda clase de carpintería reli- giosa. Actividad demostrada en los múltiples en- cargos, debido al numeroso é instruido personal. Para la correspondencia: VICENTE TENA, escultor, Valencia.

VELAS DE CERA PARA EL CULTO CHOCOLATES QUINTÍN RUIZ DE GAUNA VITORIA

MES DE OCTUBRE Consagrado a honra de NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO Compuesto por el P. HELIODORO GIL. Un tomo en 16.º, en tela, precio: 1,50 Y CARTAGENA, de la C.ª de Jesús. Ptas. Por correo certificado: 0,25 más.

FABRICA Y ALMACENES DE BRONCE PRIMERA CASA EN ESPAÑA ESPECIALIDAD EN ARTICULOS PARA EL CULTO DIVINO

Se dora, plata y níquel a precios muy económicos. Exportación a provincias. Ventas al comercio, por mayor.—Se remite catálogo ilustrado gratis. Fabricación sobre proyectos ó dibujos.

Hijos de M. de Igarua. ANTIGUO DEPÓSITO DE SAN JUAN DE ALCARAZ

Servicios de la Compañía Trasatlántica Línea de Filipinas

Línea de New-York, Cuba y Méjico Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 26, de Málaga el 31, de Cádiz el 5, de Valencia el 10, de Valencia el 15, de Málaga y de Cádiz el 16 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc.

Línea de Venezuela-Colombia Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 16 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc.

Línea de Buenos Aires Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 5, de Málaga el 10 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; comprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directa- mente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por transbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Fernando Poo Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4 y de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África.

Línea de Cuba y Méjico Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 18, de Veracruz el 15 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santan- der. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacifico, con transbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

SOLARES LA MEJOR AGUA DE MESA

Juan Carrara é Hijos CALLE REAL, GIBRALTAR Agencia de vapores trasatlánticos para el Brasil y la Argentina

Próximas salidas (salvo cancelación ó variación) PARA SANTOS Y BUENOS AIRES de los siguientes grandiosos Paquetes Italianos: El día 8 de Octubre SAN GIOVANNI (doble hélice) El día 25 de Octubre SIENA (doble hélice)

Admiten pasajeros de Cámara y de tercera clase. Estos paquetes no invierten en la travesía más que de 11 á 12 días.

Trato inmejorable, alumbrado eléctrico, pan y carne fresca y vino todo el viaje. Comida abundantísima, médico, medicinas y enfermería, gratis. Telégrafo Mareconi. No se necesita documento alguno para el embarque, exceptuando la cédula personal.

LA ROSARIO GRAN FABRICA DE JABONES COMUNES Y FINOS PERFUMADOS El Rey del Tocador

PEREDA Y COMPAÑIA S.º SANTANDER

Pensionado de San José Dirigido por Sacerdotes. Recomendado por Obispo Madrid.

Gran Relojería de Paris FUENCARRAL, 59, MADRID

EL FANTASTICO GRAN NOVEDAD

Gran facilidad de la Casa a los señores sacerdotes para adquirir este reloj.

Colegio Academia de S. Miguel 1.º y 2.º enseñanza, carreras especiales, o cursos y telé- grafos. Internado: Pez, núm. 22 pral. Pídanse reglamentos.

LIBROS A PLAZOS Ornamentos de iglesia GARCIA MUSTIELES 34, Mayor, 34

Ornamentos de iglesia GARCIA MUSTIELES 34, Mayor, 34 Surtido especial en toda clase de artículos para el culto divino.

EL DEBATE PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TARIFA DE PUBLICIDAD

Se admiten esquelas hasta las tres de la madrugada en la imprenta: PASAJE DE LA ALHAMBRA, NUM. 2.

Se admiten esquelas hasta las tres de la madrugada en la imprenta: PASAJE DE LA ALHAMBRA, NUM. 2.

Redacción y Admón: Barquillo, 4 y 6, Madrid. Teléfono 365. Apartado de Correos 466.

Se admiten esquelas hasta las tres de la madrugada en la imprenta: PASAJE DE LA ALHAMBRA, NUM. 2.

Redacción y Admón: Barquillo, 4 y 6, Madrid. Teléfono 365. Apartado de Correos 466.

Se admiten esquelas hasta las tres de la madrugada en la imprenta: PASAJE DE LA ALHAMBRA, NUM. 2.

Redacción y Admón: Barquillo, 4 y 6, Madrid. Teléfono 365. Apartado de Correos 466.

Se admiten esquelas hasta las tres de la madrugada en la imprenta: PASAJE DE LA ALHAMBRA, NUM. 2.

Redacción y Admón: Barquillo, 4 y 6, Madrid. Teléfono 365. Apartado de Correos 466.

MIGUEL DE VARGAS Y CAÑIBANO AGENTE DE NEGOCIOS y habilitado de Clases Pasivas

Cobro de Créditos de Ultramar Representación de Ayuntamientos ADMINISTRACIÓN DE FINCAS COLOCACIÓN DE CAPITALES

LOTERIA NÚM. 14 Antigua de Santo Domingo. Su nuevo administrador, José Mantznera remite á provincias y extranjero Billetes de todos los sorteos y de Navidad. Plaza de Santo Domingo, 15, Madrid.

Omnibus á las estaciones Por un servicio para una sola familia y un solo domicilio hasta seis personas y 100 kilogramos de equipaje, á las esta- ciones del Norte y Mediodía ó viceversa, tres pesetas.

INGENIEROS INDUSTRIALES Preparación por Ingenieros Industriales. Academia Nieto Jacometrezo, 66.

BEBA USTED AGUA DE HOZNAYO

AYUDANTE O. P. Preparación por Ingenieros, Acad.º Nieto, Jacometrezo, 66.

OBRAS ESCOGIDAS DE "EL FILÓSOFO RANCIO"

Coleccionadas en dos tomos, constituyen un caudal de conocimientos, que instruyen tanto como deleitan.

DEL CENTRO POPULAR CA- TOLICO DE LA INMA- CULADA (Atocha, 18), MADRID.

Solicitan trabajo. Un contable, ordenanzas, porteros, chauffeurs, un ca- jista y un guarnecedor de au- tomóviles.

Señores anunciantes Si desean hacer propa- ganda, en inmejorables condiciones, acónd á las Oficinas de Publicidad de Cortés, Jacometrezo, 50, 1.º

sa voz de mando como si tuviera allí una docena de criados dispuestos á ejecutarlas, se ponía y quitaba el gorro con mucha dignidad y aun gracia, y con la mano iz- quierda sobre la cadera parecía que lanzaba un reto á un gorrion posado en una rama cerca de él, hasta que el pájaro hu- yo espantado de sus amenazas.

Entonces se metió el gorro en el bol- sillo con aire de gran satisfacción y tomó las maneras más respetuosas para diri- girse á la señora Nickleby.

—Bella señora mía (tales fueron sus pa- labras), bella señora mía, si he cometido algún error respecto de vuestra familia, os pido humildemente perdón; si he su- puesto que estáis ligada con potencia extranjera ó Comités nacionales, es por- que hay en vuestra persona un porte, una dignidad de maneras que me servirán de disculpa al decir que nadie puede rivali- zar con vos en este concepto, á no ser por única excepción la musa trágica, cuando toca el órgano delante de la Compañía de las Indias orientales. Yo no soy joven, señora, como estáis viendo, y aunque per- sonas que os parecen no saben lo que es envejecer, me permito la libertad de creer que hemos nacido el uno para el otro.

—Ya ves lo que te habia dicho, Catali- na, hija mía—dijo la viuda con voz des- mayada y desviando los ojos por modestia. Señora—continuó diciendo el viejo con volubilidad y levantando la mano derecha con una negligencia que no carecía de gra- cia, como si hiciera poco ó ningún caso de la fortuna;—yo tengo tierras, corzas, ca- nales, estanques de peces, pesquerías de ballenas que me pertenecen en el mar del Norte y muchos bancos de ostras en el Océano Pacifico. Tomaos, solamente el trabajo de ir al Banco, quitadle el sombre-

—No, madre, no contestéis una palabra; echemos á correr y entrecerremos en casa hasta la vuelta de Nicolás. Vamos, vamos.

—No, madre, no contestéis una palabra; echemos á correr y entrecerremos en casa hasta la vuelta de Nicolás. Vamos, vamos.

—No, madre, no contestéis una palabra; echemos á correr y entrecerremos en casa hasta la vuelta de Nicolás. Vamos, vamos.

Folleto de EL DEBATE (140)

Nicolás Nickleby

por CARLOS DICKENS

rición de un gorro viejo de terciopelo negro, que poco á poco, como si quien lo llevaba subiera una escalera, se iba elevando por encima de la tapia de separación entre uno y otro huerto.

Muy luego el gorro fué seguido de una enorme cabeza y de una vistosa cara en que brillaban los ojos más extraordinarios del mundo; dos ojos muy abiertos, extraviados, rodando en sus órbitas con una mirada lánguida, estúpida, repulsiva.

—Madre mía—exclamó Catalina verda- deramente asustada esta vez,—no os de- tengáis, no perdamos un momento; vá- monos, madre, os lo suplico.

—Catalina, hija mía—contestó su ma- dre deteniéndola en su fuga,—¡qué niña eres! Te aseguro que me da vergüenza de verte así. ¿Cómo puedes esperar salir bien de cualquier cosa, si muestras siempre tanta debilidad?

—Por qué no queréis beber un trago en este cubilete?—preguntó el otro con insistencia inclinando la cabeza sobre su hombro derecho en expresión de súplica y poniéndose la mano sobre el corazón.

—¡Oh! Yo os lo ruego, reina mía, un sor- bo en el cubilete.

—Nunca condescenderé á hacer semejan- te cosa, caballero—contestó la viuda,— ha- cedme el favor de retiraros, yo os lo rue- go, caballero.

—¿Por qué, señora—repuso el gentle- man subiendo un escalón más y ponién- dose de codos sobre la tapia con la misma comodidad y franqueza que si se pusiera á mirar en su ventana,—por qué ha de demostrar siempre la belleza un corazón tan rebelde hasta para una pasión tan respetuosa y honesta como la mía?

Y esto diciendo, sonrió el viejo enamo- rado, enviando á la señora de sus pensa- mientos besos y otros primores, que no eran ya cohombros ni calabazas.

Después continuó diciendo: —Es la falta de las abejas, que pasada la estación de la miel, cuando se cree ha- berlas sofocado con azúfre, vuelan y se van realmente á Berbería, queriendo arul- lar con su rumor monótono el sueño de los moros en la esclavitud; ó acaso—añadió bajando la voz,—acaso prongea esto de haber visto últimamente la estatua de «Charing-Cross» pasarse á media noche, puesta de levita, por delante de la Bolsa, y del brazo con la bomba de «Ald-Gate».

—¿De aquí?—preguntó el estrofarario personaje con interesante languidez.— ¡Ah! ¿De aquí! Bien, sí, ciertamente.

—Nada tenéis que hacer aquí, caballero,—repuso la viuda,—no estáis en vuestra casa; deberíais saberlo, caballero.

—¡Oh! lo sé muy bien,—replicó el ca- ballero tocándose la nariz con una fami- liaridad bastante reprensible,—yo sé que este es un lugar sagrado, encantado, donde los encantos y gracias más divinas difun- den por los jardines inmediatos una virtud máléfica que desarrolla una madurez pre- coz en frutas y legumbres. Respecto de esto no ignora nada, señora. Pero ¿que- réis permitirme, ¡oh la más bella de todas las criaturas! que os haga una pregunta, mientras que el planeta Venus va á visitar á los Horsegurds? Porque en verdad, si estuvieran aquí, interrumpiría nuestro dulce coloquio por celos y envidia de la superioridad incuestionable de vuestros atractivos.

—Catalina—dijo la viuda volviéndose hacia su hija,—me encuentro verdadera- mente en el mayor embrazo; no sé qué contestar á este caballero, y sin embargo, como sabéis tan muy bien, la política no ríne con nadie; es preciso contestarle por mera política.

—No, madre, no contestéis una palabra; echemos á correr y entrecerremos en casa hasta la vuelta de Nicolás. Vamos, vamos.

—No, madre, no contestéis una palabra; echemos á correr y entrecerremos en casa hasta la vuelta de Nicolás. Vamos, vamos.

volvándose hacia el gentleman que había estado observándolas con atención estí- pida, mientras cambiaron estas breves pa- labras: —Caballero—le dijo,—si queréis condi- ciones sin un cumplido caballero, lo que sois sin duda ninguna, á jugar por vuestro lenguaje y por... y por vuestra cara (la misma cara de tu abuelo, Catalina, en sus bellos días), podéis hacerme una pre- gunta y os contestaré del mejor modo posible.

Si es verdad que el excelente padr de la viuda Nickleby se asemejaba en sus bellos días al vecino que hablaba á la sazón desde la tapia del jardín, hay que confesar que debió ser en la flor de su edad á lo menos un hombre bastante rí- dículo.

Esta fué sin duda la opinión de Catali- na, que se puso á examinar con alguna atención el vivo retrato de su abuelo en el momento de quitarse el gorro de terciopelo negro, y al hibir á la luz del día una cabeza completamente calva, para hacer una gran serie de reverencias acompañadas de aéreos besos.

Por fin, después de haberse agotado, según toda apariencia, en este ejercicio fatigoso, se encasquetó otra vez su gorro, y tomando su primera actitud, habló en estos términos: —He aquí la pregunta:

Y el bueno del caballero se interrumpió aquí para mirar por todas partes á su al- rededor y cerciorarse de que no había nadie que pudiera escucharle.

—No, madre, no contestéis una palabra; echemos á correr y entrecerremos en casa hasta la vuelta de Nicolás. Vamos, vamos.

—¿Qué queréis, caballero? ¿Por qué os permitís venir á mirar á este jardín?

—Reina de mi alma—contestó el otro juntando las manos para implorar, abed un traguito en ese cubilete.

—Pero eso es absurdo, caballero—repuso la viuda.—Catalina, hija mía, no ten- gas cuidado ninguno,

—Catalina, hija mía—contestó su ma- dre deteniéndola en su fuga,—¡qué niña eres! Te aseguro que me da vergüenza de verte así. ¿Cómo puedes esperar salir bien de cualquier cosa, si muestras siempre tanta debilidad?

—Catalina, hija mía—contestó su ma- dre deteniéndola en su fuga,—¡qué niña eres! Te aseguro que me da vergüenza de verte así. ¿Cómo puedes esperar salir bien de cualquier cosa, si muestras siempre tanta debilidad?

—Catalina, hija mía—contestó su ma- dre deteniéndola en su fuga,—¡qué niña eres! Te aseguro que me da vergüenza de verte así. ¿Cómo puedes esperar salir bien de cualquier cosa, si muestras siempre tanta debilidad?